I hereby authorize Thos H. Duval to endorse a certain certificate issued to me for services being No 91 3rd Class for One hundred & fifty five 20/100 dollars signed by Jas M. Swisher & James B. Shaw, and also to sign my name or execute any receipt necessary to procure a pay certificate in lieu of the auditorial certificate above described.

Galveston May 2nd 1851 John P. Borden